

BLOMSTER

Design P Amsell/B Berlin



ENGLISH

Important

Large and heavy glass vases look strong and durable, but may still have to be handled with extra care. Be especially careful when placing the vase on the floor/table, filling it with sand, stones, etc.

DEUTSCH

Vorsicht

Auch wenn große schwere Glasvasen robust aussehen, ist eine gewisse Vorsicht angebracht. Besonders beim Abstellen auf den Tisch/den Boden oder wenn man sie mit Sand, Steinen oder Ähnlichem dekoriert hat.

FRANÇAIS

Important

Bien qu'ils aient l'air solides et résistants, les vases en verre larges et lourds doivent être manipulés avec beaucoup de précaution. Faites particulièrement attention lorsque vous placez le vase au sol ou sur une table ou que vous le remplissez de sable, de pierres, etc.

NEDERLANDS

Belangrijk

Grote, zware vazen van glas zien er stevig uit, maar je moet er toch voorzichtig mee omgaan. Wees met name voorzichtig als je de vaas op de grond/tafel zet en wanneer je hem vult met zand, stenen en dergelijke.

DANSK

Vigtigt

Store, tunge glasvaser ser solide ud, men bør håndteres ekstra varsomt. Vær særligt forsigtig, når vasen skal stilles ned på gulvet/bordet, eller hvis du fylder den med sand, sten eller lignende.

ÍSLENSKA

Mikilvægt

Stórir vasar líta úr fyrir að vera sterkir og endingargóðir en þá þarf samt að meðhöndla af varkárni. Gætið sérstakrar varúðar þegar þeir eru settir á gólf/borð og fylltir með sandi, steinum og þess háttar.

NORSK

Viktig

Store, tunge glassvaser ser solide ut, men må håndteres ekstra forsiktig. Vær spesielt forsiktig når vasen skal settes ned på gulvet/bordet og om du fyller den med sand, stein eller lignende.

SUOMI

Tärkeää

Suuret ja painavat lasimaljakot näyttävät kestäviltä, mutta niitä on kuitenkin käsiteltävä varovasti. Ole erityisen varovainen, kun laitat maljakon lattialle tai pöydälle ja täytät sen hiekalla, kivillä tai vastaavilla.

SVENSKA

Viktigt

Stora, tunga glasvaser ser tåliga ut men kan behöva hanteras extra varsamt. Var särskilt försiktig när vasen ska ställas ner på golvet/bordet och om du fyller den med sand, stenar eller liknande.

ČESKY

Důležité

Velké a těžké skleněné vázy sice vypadají masivně a odolně, avšak přesto byste s nimi měli zacházet velice opatrně. Když vázu stavíte na stůl nebo podlahu, nebo ji plníte pískem či kamínky, musíte být opravdu opatrní.

ESPAÑOL

Importante

Los floreros voluminosos y pesados parecen resistentes, aunque hay que tratarlos con especial cuidado. Presta mucha atención cuando vayas a apoyar el florero en el suelo/mesa, si lo has llenado de arena, piedras, etc.

ITALIANO

Importante

I vasi di vetro, soprattutto quelli grandi e pesanti, vanno maneggiati con molta cura. Presta particolare attenzione quando li appoggi sul tavolo o sul pavimento, quando li riempi di sabbia, pietre, ecc.

MAGYAR

Fontos

A nagy és nehéz vázák stabilnak és tartósnak tűnnek, de ennek ellenére nagyon óvatosan kell bántani velük. Különösen ügyelj a vázára, ha abban homok van kö van és az asztalra vagy padlóra teszed.

POLSKI

Ważne

Duże i ciężkie szklane wazy wyglądają na mocne i trwałe, ale trzeba się z nimi obchodzić bardzo ostrożnie. Uważaj szczególnie stawiając wazon na podłodze/stole, napełniając go piaskiem czy kamieniami.

EESTI

Oluline

Suured ja rasked klaasist vaasid tunduvad tugevad ja vastupidavad, kuid neid tuleb sellest hoolimata käsitleda väga ettevaatlikult. Eriti kui asetate vaasi põrandale/lauale, täidate liivaga, kividega vms.

